

PÉCSI FIGYELŐ.

Előfizetési díj:

Pécsen vagy Pécssett hához küldve: egész évre 5 frt, félévre 2 frt 50 kr. negyed évre 1 frt 50 kr.

Egyes szám 10 kr.

Megjelenik minden szombaton Egyes számok kaphatók Weidinger K. könyvtár. (Szábányi-tér.)

Szerkesztői iroda:

Ferenzielek utcája 22. sz. I. emelet. Kéziratok vissza nem küldetnek.

A lap szellemi részét illető közlemények és előfizetések a szerkesztőséghez, a hirdetések pedig a kiadóhivatalhoz intézendők. Előfizethető helyben: a kiadóhivatalban, Blauhorn Antal úr a városzház épületben, Lill János úr a budai külvárosban, Böhm C. F. úr a szigeti külvárosban lévő kereskedésében és Fesztl Károly úr könyvkötő üzletében, Király-utca (nemzeti kaszinó épület), valamint a vidéken minden postahivatalnál.

Hirdetések ára:

Egy öt hasábos petit sor egyzeri megjelenéséért 6 kr., 3-szori 5 kr., 10-szerért 4 kr. ártelen. — Minden hirdetés után 30 kr. helyegdíj fizetendő. A nyitótér 1 petit sorra 10 kr. A hirdetési díj előre fizetendő.

Kiadó hivatal:

Böhm C. F. ügynöki irodájában. Ferenzielek templomának átellenében.

Belföldi szemle.

A reformált egyház debreczeni zsinata bevégezte tanácskozásait, melyek igen élénk voltak minden tárgyban, a hozott határozatok a király szentesítése alá terjesztettek.

Vay Miklós báró igen érdekes vissza tekintés beszéddel zárta be a zsinatot. A beszéd lényében így hangzik: „En azt vallom, hogy mi ezáltal is nagy lépést tettünk előre és reformált egyházunk elveit hiven, a kor egészséges szellemét megértve, ez alkalommal is, mint fennállásunk óta folytonosan reformáltunk. Igaz, hogy az egyházalkotmány körében nagy, részint csak folyvást fejlődő egyházi életünk és a törvény erejével bíró szokás által megszentelt gyakorlatot szerkesztettük egybe, de már ennnyben is áldásos és új munkát végeztünk. Es méltán, mert az egyházi közigazgatás és törvényhozás formáinak megállapítása által rég óhajtott rendet, összhangzást és egyöntetű eljárást hozván egyházatársadalmi életünkbe, oly erős és hatalmas szervezetet léptettünk életbe, mely a részeket, egyes hatóságokat az egésze kiható tevékenységre kényeszeríti. E nagy és erős szervezetbe beillesztettük az egyetemes conventet; ez új hatósági körében arra lesz hivatva, hogy egyházi és iskolai szellemi és anyagi ügyeket, az egyéni és autonóm testületek tevékenységének igénybe vételével vezesse. Egyházi és világi férfiak bölcsességétől egymást kölcsönösen segítők Erdélylyel immár teljesen lett egyesülésünk után lényegesen hatványozott közreműködésükől fog függni, hogy a megállapított szervezetbe az élet mozgató szelleme költözzék, és a testet, a gépezetet az élet lelke elevevise és tartsa fel.

A köznevelés és oktatás szervezetébe valami egészen új és társadalmunkat gyökeresen átalakító eszmét nem veszünk be, mert az iskolát nem tartjuk forrongó eszmék küzdőterének, hanem az összes társadalmat átható, már megízelt világnézet kifejezésének. Ha mégis az oktatás ügyét minden irányban felkaroltuk, tettük azt alapelveinkben gyökerező jogainknál és önfentartási ösztönünknel fogva, az egész ország előtt nyíltan bevallván, hogy iskoláink mindentől egyháznak testéhez tartoznak, hitek maradván őseink ezen hitéhez.

Megjegyezzük, hogy midőn iskoláinkat felekezeti érdekeink ápolására, fejlesztésére fenntartjuk s tökéletesítjük, ugyanakkor, miként eddig, úgy jövőben is a magyar nemzeti közműveltség szentügyének is akarunk szolgálni.

Hátra van, a miről mindenk előtt kell vala szólnom, a magyar ref. egyház közalapja, melyet a zsinat létrehozott. Magas emelkedésben tarthatja mindnyájunk lelkét az a gondolat, hogy a mag, mely ezeltől majdnem egy félyzadad előtt, egy-

házi és világi férfiak gongoskodása által elvetett, épen a mostani zsinaton, a cél fenéségtől áthatott lelkek szent buzgósága folytán, már-már termő életfává változott. Szabad legyen hinni, hogy ha csak az egyet végeztük volna is, ezen egyetlen eredmény is — emberileg szólva — örök időkre biztosítja országos egybegyülésünk emléket.

E korszakalkotó nagy tett hódító hatása alatt engedje meg mélyen tisztelt országos zsinat, hogy azon boldogító hittel hagyjam el elnöki székeket, hogy a magyarországi ref. egyház nemcsak volt, hanem lesz is.

A szerb egyházi kongressus megnyitá s mint előre látható volt a Milieticspártiak túlnyomó többségben vannak. — A királyi biztosi tanácselnök az újdíki egyházakozságot Stanojevics orvos vezeté. Beszédében mondá: „Méltóságod a király legmagasabb személyét képviseli: méltóságosok tehát odahatni, hogy a magyar kormány törvényeinket megtartsa, a congressus képviselői többségéhez alkalmazkodjék s így a nemzet akaratát respectálja.“ Stanojevics beszédére — mely a királyi biztost a kormány felé igyekezett helyezni a loyaltás ravasz alkalmazásával, Csah Ede kir. biztos lényegileg a következőket mondá: „En nem azért vagyok itt, hogy valakit perhorreskáljak, hanem azért, hogy a törvények fentartása felett örkövde, a congressus oly intézkedéseket hozzon, melyek a szerb nép akaratának megfelelően a szerb nép jólétét, boldogságát, megelégedését előmozdítsák. Sajnálattal vagyok azonban kénytelen tolmácsolni, hogy a congressus jelenlegi többsége nem fejezi ki a szerb nép akaratát, kívánását. Azt, mit a többség akar, nem a szerb nép óhajja, hanem 6-7 agitátor műve. Ha loyaltásukat az urak ki akarják tüntetni: alkalmazzák magukat a felséges király és a magyar kormány intencióihoz.“

A mint Karlóczáról jelentik, a patriarcha megválasztása meg fog ejteni vasárnapon. A congressus pártáryalatai naponkint több órán át tanácskoznak s miután a congressus tagjai tisztában vannak aziránt, hogy Stojkovits vagy Zavoikovits püspökök egyikének esetleges megválasztása esetére, a választás semmiesetre sem fog legfőbb szentesítést nyerni s ily módon magának a congressusnak compromittálásától is tartani lehet: számos tag arra törekszik — a sok pénzbe kerülő ílesezés megrövidítése érdekében is, — hogy megszerezze Angyelic püspöknek a többséget s kilátás van rá, hogy e főpap, habár tán nem nagy szavazattöbbséggel, patriarchává fog választatni.

A közlekedési miniszternek egy újabb rendelet szerint a távira-úntézetben a szolgálat hátránya nélkül eszközölhető megtakarítások céljából a kolozsvári táviraúntézet 1881. évi december hava utolsó napjával oszlatatni, és egész kerü-

lete 1882. évi január hó 1-től kezdve a szomszéd táviraúntézetek körületébe fog olvasztatni. A kassai táviraúntézet Debreczenbe fog tétetni át.

A kamatbiztosítást élvező vasutakat illetőleg azokat, melyek saját bevételeikből még elsőbbségi kötvényeik kamatát sem képesek fedezni, sequestrálni szándékozik a kormány; vagyis: állami kezelésbe venni azokat mindaddig, míg prioritásaik kamatját nem fedezik. Az erre vonatkozó törvényjavaslat már készen van.

Gróf Kálnoky közös külügyminiszter a magyarországi közvéleménnyel a leg-szorosabb érintkezést óhajtván fentartani, Kállay osztályfőnök ajánlatára az „Ellenőr“ munkatársát Asbóth Jánost a külügyminiszteriumnál oly megbízással alkalmazta, hogy egyfelől a magyar sajtó nyilatkozatait figyelemmel kísérvje, másfelől a magyar sajtónak a külügyekről tájékozást nyújtson. Asbóth János a jövő hóban kezd meg új működését. — Azt hisszük, hogy e választás szerencsésnek éppen nem nevezhető.

Azon tárgyalások, melyeket a vallás és közoktatásügyi miniszterium a telkii apátság bekebelezésé iránt az osztrák közoktatásügyi miniszterrel folytatott, kedvező eredményre vezettek, a bekebelezés keresztülvitelére szükséges intézkedések a miniszterium részéről legközelebb el fognak rendelkezni.

Külföldi szemle.

Europa újsütetű királya megnyitván a bukaretszi parlamentet, hosszú trónbeszédet tartott, melynek kiméletlen éle Ausztria-Magyarország ellen fordul azzal, hogy soha sem fog hozzájárulni oly megállapodásokhoz, mik a „dunai hajózás tekintetében az eldöntést egy más hatalom kezébe adnák. Eme kijelentés előre is sikertelennek jelzi az európai dunabizottság minden tanácskozását és az új külügyre Kálnoky grófra, mindjárt új működése kezdetén vár azon feladat, hogy Romániának mutassa meg a Kállay osztálytanácsos által jelzett többi utat, melyen észteríthető lesz. — Egyelőre csak felvilágosítások kérétek az oláh kormánytól.

A német birodalmi gyűlésen, hol Hamburg szabad kikötő városnak a német vámterületre bekebelezésével foglalkoznak, heves viták folytak Bismarck és a szabadelvűek közt. — Bismarck füsulyt fektet a birodalom egységesítésére, a szabadelvűek Bismarckot a külügyek vezetésére szeretnék korlátozni és a belügyektől, mikhez állításuk szerint nem ért, — eltávolítani.

Oroszországban a nihilisták ismét tevékenyek, az orosz fővárosban három forradalmi titkos lap jelenik meg, egyike különösen a parasztok felizgatására szolgál. — Cserevin tábornok a sz.-pétervári-

császári őrség főnökére egy Szankovszky nevű elzüllött ember revolverral lelőtt, de csak kábátja újat surolta, a merénlyöt azonnal elfogták, ez egy elszegényedett hányt-vetett lengyel nemes, ki életuntóságában amúgy is öngyilkossá akart lenni és mint amúgy is haláljeleletje a nihilisták által reávetett a merénlyetre. — A zsidóüldözések is kitornek helyenként. Odesszába Sarah Bernhard drámái zinesznő szolgálatot alkalmat egy kis zsidóheczre, melynek azonban a rendőrség nagyobb erele ne sokára véget vetett.

Több lap hitelesnek mondja azt a hirt, hogy a pápa azon szándékát tolmácsolotta a porosz kormány előtt, hogy Fuldába akar költözni. A National-Zeitung erőlesen tiltakozik a szándék megalóitása ellen és azt következteti a klerikális lapok czáfolatából, hogy földözni akarják a pápa hátrálását. Azt is mondják, hogy Hohenlohe bibornok, aki most Németországban idők és több államférfi által fogadtatott, állítólag ilyen szavakat ejtett el, de a pápa részéről még senki sem tett ilyen javaslatot.

A december 8-iki ünnepre, Magyarország összes bibornokai bejelentették megjelenésüket a Vatikánban. A szepesi püspök szintén tudatta odutazását. A világ minden részéből érkeznek ez alkalomból bibornokok Rómába.

Ferencz József király és az orosz czár találkozása, mint a „France“ határozottan állítja, nem sokára meg fog történni, és Kálnoky gróf utasítást kapott, hogy Péterváron való időzése alkalmával értekezze a találkozás módja fölött.

A mekkai kolera roppant mérveket öltött. A zarándokok és a lakosság Dseddába s a sivatagba menekülnek. Nem ritka látvány, hogy a tevének érkező zarándokok egyszerre csak holtan fordulnak le a tevérl. E hó 5-ke óta éjjel-nappal hangzik a mohamedánok gyszéneke, mit halálesetek alkalmával szoktak énekelni. Egyiptom semmit sem eszt be, mi Arabiából jön, sem tárgyat, sem embert, s így az a 14 ezer zarándok, mely észak felé törekszik, Arabiában lesz kénytelen maradni. Dseddai hírek szerint Mekka utczáin szanaszét hevernek az eltemetetlen holttestek.

Egy fontos hír érkezett a török fővárosból, mely szerint Oroszország azon esetre, ha Törökország átadja a tartozásban lévő hadi kárpótlás fejében egész Ormenyországot, — felajánlja Törökország-összes tartományai biztosítását, a mi az egyiptomi, tuniszi és boszniai kérdésekben kissé kényes helyzetet hozna létre.

Bu Aména az algiri arab felkelők vezére ismét támadólag lépett fel és tüzel-vassal pusztít mindentűt, hol nem csatlakoznak a felkeléshez.

Cattaróól távirják, hogy Krivoszicz rablófelkelők száma 350-en összeűtköz-

tek az osztrák-magyar csapatokkal, utóbbiak 20 ember vesztéséget szenvedtek, a csatározásokról azt jelentik, hogy az szerencsétlen kimenetű volt.

Országgyűlés.

A három heti szünet után, a mult hó 24-én tartott a képviselőház érdemleges ülés. Ezen ülésen a kisegítő bírák alkalmazásáról szóló javaslat volt napirenden, mely rövid vita és az igazságügyminiszter felszólalása után el is fogadtatott. Ezután néme mely törvényhatóság határának kiigazításáról szóló javaslat került tárgyalás alá.

November 21-én. Tisza Kálmán miniszterelnök benyújtott a gyengélkedése által a megjelenésben akadályozott pénz ügyminiszter helyett egy törvényjavaslatot: az 1882. év első negyedében viselendő közterhekről és fedezendő állami kiadásokról. Benyújtott továbbá egy határozati javaslatot, a honvédelemekháznak állami kezelésbe való átvétele tárgyában.

November 28-án. A gyűlés napirendjének első tárgyat a nagyikinda-becsereki vasut engedélyezéséről szóló javaslat képezte, mely elfogadtatott. A napirend második tárgya az Abauj-Tornamegyék egyesítéséről szóló javaslat volt. Ez igen élénk vitát keltett. A ház legtekintélyesebb zenőnői beszéltek. Végre is egy általánosságban mint részleteiben elfogadtatott a javaslat.

November 30-án Szalay Imre képviselő mentelmi ügye foglalkoztatta a házat. A ház a bizottság véleményéhez képest Szalay mentelmi jogát 116 szóval 100 ellen felfüggesztette. Végül elfogadásban részesült a csendőrség ellátásáról szóló javaslat, s a honvédelemház államosítására vonatkozó miniszterelnöki határozati javaslat.

Városi közgyűlés.

Pécssett, 1881. évi nov. hó 28-án.

A bizottsági tagok csekély számu jelenlétében Aidingér János polgármester nyitotta meg a gyűlést. Perczel Miklós főispán sürgös megyei ügyekkel lévén elfoglalva, nem jelenhetett meg.

A jövő közgyűlés ez év utolsó hetében leend.

Következett a napirend. Felolvastattott a belügyminiszteri rendelet, melynél fogva a kórházi orvosok fizetéséhez, a város pénztárából odig ki szolgáltatott 800 forint ezentul az állam fogja viselni; — mit a közgyűlés nagy örömmel vett tudomásul. Bizottság alakítottott a tanács előresztése folytán, a legtöbb adót fizető bizottsági tagok névlajstromának kiigazítása iránt.

Ezt követte a honvédelmi miniszterium rendeletének felolvasása. A rendelet azt mondja, hogy a jelenlegi katonai lakta-

as adóságot öröklő családja. Más államokban megvetik az oly embert a ki úgy áll, itt jovialis becsületes embernek tartják. Sajtszerűt felfogás ez, mely a pénzszerezés és vagyonygyűjtést ellenszenvennek tünteti ki, s mintogy hizeleg a tékozlásnak, mert a ki többet költ mint a meny nyit keres az nálunk nem „haszonatlan fogyasztó“ (pedig ez volna az igazi neve) hanem gavallér.

Angliában, a hol pedig gazdagabbak az emberek majdnem a fele (42 percent) biztosítja családja javára az életet, nálunk alig 4-5 percent, s ezek is többnyire nem magyar születésűek, mert ezek soha sem akarnak megkömolyodni, még mindig bennök van a nomád vér, a jövővel nem törődnek s a polgárosult intézményekből a magok hasznát kihuzni nem bírnak elég fogékonysággal. Nem hiába hangsúlyozta egy híres közgazdász, hogy „az életbiztosítás a nemzetgazdaság egyik főtényezője.“ mert valóban a legnagyobb jólétnök örövendő országokban, jelesen Angol- és Franciaországban van ez leginkább elterjedve.

A luxus, a rangvágy és könnyelműség e betegségnek a melyet festek, a legfőbb symptomái. E három dolog körül forog mind az, a mit ezen név alatt panaszkodunk, hogy „nehéz idöket élünk.“ Nálunk a kétszáz holdas ember úgy él, mint a négyszáz holdas, a négyszáz holdas pedig mint a mágnás, mindenkit többet mutat mint a mennyi, de azért szomorú is az ilyen táncznak a muzsikája: a dob mely az udvaron előbb-utóbb megerpdül.

Ez alul nem ment senki sem, mert ez már megrögzött nemzeti betegség.

TÁROZA.

Viszhang.

Paal Gyulának, a „Pécsi Figyelő“ 1881. okt. 8. 41-ik számában megjelent: „Alig virult“, czimű költeményére.

Element, element, ah, engem itt hagyott!
S csak bús árnya maradt én velem!
Az kisér, biztat, majd meg — zokogtat...
Mindig mindig, — nappal s éjelen!
Most sírjára mutat, majd az égre — — —
Hajh milyen jól esik, sírnom érte!

Virág volt ah, de — nem föld virága!
— Szíve, lelke égi virág volt!
— Element hazá s búcsuzván utjára
Biztos fényvel a hit világot! —
Oly ifjantán, oh, miként lehetett
A szent könyvből, oly égtől ihletett!

Virág volt hajh, de nem föld virága!
Azér kellett hamar mennie
(Én virágom, — messze tñnt életem
„Mér hagyál el engem, ennyire!“)
S lám előbb már töle égbe szálla
Sáivéből nőtt két kis virágzása!

Element, element, hosszu bánat után,
Koszoruját magával vivén;
Pályám vele oly rövid volt mint a
Caillag-futás fenn az ég ivén
Üdvözítő angyalom az égben —
— Utolján is imádkoztál értem! —

Jár há barát, — a kedves sírjánál
Sírd el azt a bús dalt én velem,
Mít 5, hosszú szenvedése alatt
El-elnyögött sok gyász éjelen!

„Sírba virágom, jó ott megpihenni,
Lenn a sírban sem fáj, — nem fáj semmi!“)

Jer halottak estvéje van máma,
— Sírn, hinni jösz te én velem;
Hallgassuk meg a sírok szellemét,
— Mít süg az fel, o szent éjelen! —

„Boruj, boruj ide, mert szeretél,
De fenttalálás majd az égieknél!“

Szűcs Dániel

Magyar betegségek.

A tékozlás.

Tíz esztendő óta jöttünk csak rá még, hogy sokkal többet költünk, mint a meny nyi pénzünk van. Nem is könnyű dolog volt észrevenni a tejjel-mézsel patakoz ország szülőiteimek, kik hozzá voltak szokva hogy minden rendelkezésükre áll e földi világon, haláluk után pedig égbe viszik őket az angyalok. Külön Istentük volt, a magyarok Istene) hát mért ne költöhetnénk bátran, majd visel az gondot reánk?

Nem is volt soha semmi bajunk. Ha valaki elköltötte a pénzét és mindenét, nem valami nagy baj volt, maradt a többinek még. Vagy örökölt az ember vagy behalazosodott valami jómódú familiába.

Mikor egy magyar államférfi kimondta, nagy pathosszal hogy az ég boltjára kellene felirni lángoló betűkkel „takarékosság“ hadd olvassa mindennap minden ember, megmosolyogtuk. A frázisok korában éltünk és a frázisok nemzete va-

*) E dalt dádólgatá a boldogult több hónapon át. Sz. D.

gyunk. Hát azt gondoltuk hogy ez is csak egy nagy frázis s ha utána kiáltjuk a szokásos „éjlen!“ egészen eleget tettünk honfiúi kötelességünknek.

Hanem hát egy idő óta, kezd nagyon hátra ütögetni ez a mondat, hogy „a takarékosság az égboltra kellene felirni“, és hogy azt akkor jobb lett volna nem felirni... (mert fájdalom sokan nem tudnak olvasni azok közül a kik költeni jól tudnak) hanem figyelmesebben meghallgatni. —

Összes miseriáink abból származnak hogy a jövedelmünknel többet költünk. Már az is baj lenne, ha annyit költenénk mint a meny nyi a jövedelmünk, (az angol ember lelkiismereti furdalásokat érez ha évenként nem tehet valamit félre) de hát mikor még többet költünk!

Szóljuk a kormányt, a mostoha időket, panaszkodunk kis jövedelmünk miatt, de azért adjuk az urat. Tudásaink könyveket írnak, államférfiaink beszédeket tartanak annak kiderítése céljából, hogy miért szegényedik a magyar középosztály? S a míg a könyveket írják és a beszédeket deklamálják, maguk is egyre szegényednek, mert nem takarékoskodnak.

Egyik ezt az okot sűti ki, másik is felhoz argumentumokat, és azt mind igen érdekes lehet elolvasni, de azért mind nem igaz az, összes ziláltságunk oka az, hogy nem vagyunk takarékosak. Vagy ez van benne ezekben a könyvekben és beszédekben s akkor elég lett volna egyetlen szó, vagy nincs ez benne és akkor egészen fölösleges okoskodások.

De hát fatalisták voltunk örökké, nem tudtuk elhinni s még ma sem tudjuk, hogy minden ember a saját szerencséjé-

nyak, javitva és pótpétekésezkészítéssel pótlakanyakká emelkedhetnek, különben pedig csak fiók-kasznyaként szerepelhetnek. — A javitási és pótpétekézési költségek 14000 forintban vannak előírva, mely összegnek egy részét a kincstár, már előlegezte is a városnak. — A közgyűlés a polgármester ajánló beszéde után, határozatilag kimondotta, miszerint még ez évben hozzáfog a belső munkálatok foganatosításához s a rendelkezésben előírt feltételek mellett a jövő évben folytatni fogják a javitási és pótpétekézési munkálatokat.

Következett a tanács jelentése az összes pénzraktar megvizsgálásáról. A jelentés a legkisebb költség megnyugtatót tartalmaz, minthogy az összes pénzraktar a lehető legjobb rendben találtak. — A közgyűlés eljövökben adott az örvendetes tény fölötti tetszésének kifejezést.

Most a tárgysorozat második szakasza került megbeszélésre.

Először az 1882. évi köz költség előirányzat, melynek általánosági ellogadása után, következett a részletes tárgyalás.

A városi fekvő javadalmakból befolyó tételek következői kifogástalanul fogadtattak el, u. m.: földbéréből 2101 frt 11 kr., — legelőadóból 1732 frt 48 kr., — kőbánya-bérből 521 frt., — homokbánya-bérből 106 frt., — téglalegés után 2000 frt., — ház- és bolt-bérből 7303 frt., — erdő után 60- és tűzfából 18300 frt., — erdői legelő után 95 frt. Ezen tételnél felszólalás támadt. Papp József bizottsági tag keveselven a 95 frt. ért, kitörölni kérte az előirányzatból s az az indokolta kérelmét, hogy a legeltetés által sokkal több kár okoztatik az erdőben, mint a mennyi haszon hátral 95 frttal a városra, de meg árverés útján, biztosnak látja, hogy többszörösen előnyösebb feltételek mellett adhatja ki a város ezen erdői legeltetési jogát. Polgármester felszólalása után, azt határozta a közgyűlés, hogy árverés alá bocsátja az erdői legeltetési jogot, de addig míg ez nem foganatosítottik, a 95 frt. megmarad az előirányzatban. A most következő tételek ismét kifogástalanul fogadtattak el: balokányi tó és kocsma után 1402 frt., — gesztenyeszedési bér 138 frt 55 kr., — Városi javadalmakból: pánika és szeszes italok után 15657 frt 50 kr., — borvámiból 25268 frt 50 kr., — sörvámiból 5368 frt 50 kr., — helypénzből 22540 frt 50 kr., — vadászati haszonbérletből 206 frt., — kövezetvámiból 21431 frt., — Rendőri jövedelmek: bírságokból 260 frt 23 kr., — cseléd beiratási díjakból 1300 frt., — Cselekvő tőkék kamataiból: kamat magán kötvények után 43803 frt 70 kr., — Különféle rendes, de bizonytalan mennyiségű jövedelmek: vízvezeték béréből 1450 frt., — temető fiúért 177 frt 58 kr., — természetnyenyek és anyagok után 40 frt 78 kr., — halott-szállításból 619 frt 57 kr., — árvtári kezelés díjakból 1216 frt 62 kr., — barmok eladásából 53 frt 33 kr., — mértékhatékos díjakból 4000 frt., — telekátirási díjakból 4337 frt 07 kr., — gyümölcs-fa-iskola után 73 frt 81 kr., — tanbírás díjakból 2709 frt 50 kr., — vágóhid pénzéből 1259 frt 76 kr., — katonai tiszti szállásbérék, katonai butorokérti kárpótás és hálló pénz 9339 frt 31 kr., — közmunkaváltási pénzből 12672 frt 20 kr., — végr-hajtási költségekből 1000 frt., — trágyaeladásból 60 frt 45 kr., — utca-szerelési járulékból 3182 frt., — vasutón érkező teherszállítványok utáni vámdíjból 2150 frt 09 kr., — előre nem láthatókból 4461 frt 75 kr., — előlegezett bélyegköltések megtérítéséből 212 frt 76 kr., — Fekete és pécsi visszabájoszása a törzstőkéből előlegezett összeg megtérítéséért.

Egyszer Deák Ferenczel történt. A tollkéését Zalaegerszegen felede a vendéglő asztalán a hol ebédelt.

A mint észrevette a hiányt, rögtön sürgönyözött egyik ismerősének, hogy menjen el a vendéglőbe s ha megvan ott még bicikálja, kérje el és küldje le azonnal Pestre. Az ismerős épen nem volt odahaza, tehát nem tehetett semmi intézkedést. A türelmetlen Deák ennél fogva még egyszer sürgönyözött, de most már a vendéglősnék.

Az aztán visszafelölt, hogy a színet sem látták a biciklának.

Epen egyszerre nyitott be Somsich a sürgönyvel. Deák panaszkodva említé, hogy a bicikálja most már oda.

— Talán valami emlék volt?
— Nem az egy forintért vettem a váci utcán.

— Hát a sürgönyzés mibe került?
— Egy forint hatvanba.
— És most még sincs meg a bicikla.

Nem tudtál inkább egy utat venni?!

— Tudtam volna biz az... mondja az öreg ur elgondolkodva, ha magyar ember nem volnék. De így eszembe se jutott.

Pars pro toto. Ez a kis epizód magán hordja mindnyájunk karakterét. Se gazdálkodni nem tudunk, de még a beosztáshoz sem értünk. Gondolkozás, számítás nélkül vegetálunk az életben, magunkkal és családainkkal nem törődve, hanem mindig sobjajozva várva a jobb idöket — de vajjon honnan, miféle alapon?

Élünk mátl holnapig.
Ezért függ fölöttünk az a nagy sötét kérdés ha vajjon élünk-e holnap?

Mikszáth Kálmán.

séből az egyes érdekelt réttulajdonosok által 766 frt 45 kr. — Az összes bevétel 219318 frt 10 kr. — A kiadási tételek a következők: szavazattak meg. Városi tisztviselők és szolgák ellátása: tiszték és szolgák fizetése 79023 frt., — nyugdíjakra 8370 frt 63 kr. Ezen tételnél Bolgár Kálmán bizottsági tag kijelenté, miszerint ez alkalommal megszavazta az összeget, de azon hozzátétellel, hogy jövőre rendezések és módosítások a nyugdíjalázat, még pedig akképen, hogy csupán az elaggett és a város szolgálatában munkaképtelenné vált tisztviselők, nemkülönbön szolgák, részesüljenek a nyugdíj élvezetében. Ebből kifolyólag feltehető a kérdés, hogy a kik pl. hat vagy tizenkét évi szolgálat után kiharadnak a választás alkalmával, azok hiába fizették-e a nyugdíjalapra fizetésük egy bizonyos részét? — Erre Károly Mátyas felelt, azt mondván, hogy a ki kiharad a választás alkalmával, menjen és keressen magának más szolgálatot. — Végre is Bolgár indítványa tudomásul vétetett, de mint önálló indítvány, minthogy előre be nem jelentetett, nem juthatott határozat alá.

A nyugdíj összeg megszavazása után előfogadtattak: kegy- és régi nyugdíjakra 3545 frt., — napi pénzék díjokokról részére 1095 frt., — rendőrök, mezei cészszerű, erdő- és szőlőpásztorok ruházatára 4698 frt 35 kr. — Igazgatási költségek címén megszavazottak 93448 frt 97 kr. Ezen cím, utak tatarozására a közmunka alapból 12672 frt, 20 kr. tételnél Papp József bizottsági tag igen panaszos hangon adott kifejezést azon tapasztalatának, miszerint a főmérnök hanyagsága folytán az utakra kihordott kavics sárba tiportatik, megsemmisül, a helyett, hogy a botrányosan gyarló utak vágyaiba kotortatnék. Papp ezen állítása mellett többien is fel szólaltak. A most következő előirányzati összegek minden megjegyzés nélkül fogadtattak el. Iskolai kiadások címén 35850 frt, 35 kr. — Jótékony és egyéb városi intézetek és testületi segélyezésére 8026 frt. — Különféle kiadások címén 47807 frt, 59 kr. — Az összes kiadás 290383 frt, 89 kr. Ebből levonva az előirányzott bevételt, mutatkozik fedezendő hiány 71065 frt, 79 kr. — A deficit fedezésére az 1870-ik évi 42-ik törvényekkel 13-5-á értelmében pótdadó vették ki és pedig 28 %.

Az 1882. évi köz költség előirányzat eképfelfogatván általánosságban és részleteiben, — egy igen fontos és érdekes tárgy jutott szönyegre. Az érdekes tárgy a helybéli zálogház ügye. Lássuk csak. Jó minapában tartott közgyűlés alkalmával határozattá emeltetett, miszerint a zálogház tulajdonosok ezentúl nem működhetnek biztosítók nélkül és 60%-re; hanem tartoznak 5000 frt biztosítást letenni és csak 15-20%-re dolgozhatnak. A közgyűlés ezen határozatát a miniszterium is helyben hagyta s midőn a város ezt érvényesíteni kívánta, a zálogtulajdonosok kérvény nyújtottak be, miszerint a kitűzött feltételek mellett nem élhetnek meg, kénytelenek liquidálni. A pénzügyi bizottság ezen kérelemre vonatkozólag előterjesztést nyújtott a közgyűlés elé. Az előterjesztésben oly engedelmények vannak, melyek a közgyűlés által nem voltak elfogadhatók. Mendl, Bolgár és Papp bizottsági tagok felszólalása után, abban állapotott meg a közgyűlés, hogy megmarad a miniszterileg is megerősített rég-bbi határozata mellett, hogy helyben zálogház csak az 5000 frt biztosíték pénz és 15-20%-eli működés mellett állhat fenn. A jelenlegi zálogházaknak pedig elrendeltetett, hogy három hónapi fennállás után, mely idő tartam alatt árverezést tartaniok nem szabad, — megszüntethetik üzleteiket. Három hónapi határidő a végből tűzetett ki, hogy az alatt mindenkinek módjában álljon elzalogosított tárgyait kiváltani. — Most itt volna az alkalom, hogy a város állitson fel egy zálogházat.

Nem kevésbé érdekes volt az előző tárgynál a következő. A tanács jelentést tett, — a helybeli cs. kir. katonai állomásparancsnokság azon megkeresése tárgyában, hogy a Rókus-téren katonai építkezésekre — a kincstár részére még 1853-ban adott 2 holdnyi terület átadásak. A polgármester elbeszélése szerint az még nem volna baj, ha csak ezen két hold terület kellene átadni, hanem ezzel a bálcsi vízfő része is kivántatik. Ez utóbbit azonban a város kénytelen megtagadni mivel ezen bálcsi víz 3/4 részének átengedése az egész sziget-külváros megfosztatnék a szükséges vízmennyiségtől; a miért is a közgyűlés elhatározta, hogy egy körülményesen indokolt kérelmet meneszt a honvédelmi miniszteriumhoz, hogy a várost a betarthatlan kötelezettség alól oldozza fel.

Bemutatottát a belvárosi fiu néptanoda, — és felső polgári leány tanoda épület-tervezet, melyet a közgyűlés kiadott az építkezési bizottságnak.

Ezt követte a tanács azen jelentése, mely az új temetőhöz szükséges terület beszerzéséről szól. A tanácsai jelentés egy három holdnyi terület ajánlott megvételtre 2300 forintot. Károly Mátyas hevesen szólalt fel az iránt, hogy az új temetőnek ajánlt hely először rémítő drága, másodszor pedig szintén nedves, vizenyes, mint a mostani új temető. Károly azt ajánlotta, hogy a jelenlegi vízes talaju temetőt fel keltsen. — A közgyűlés e tárgyban azt határozta, hogy alkalmasabb hely szemelendő ki s jutányosabb árért.

Következett Sieberth Nándor bizottsági tag három rendbeli indítványa: 1. a nyilvántartási hivatal szervezése tárgyában, 2. a bányatelepi utak karfakkal leendő ellátása tárgyában, 3. a város ház kiépítése iránt. Mind a három indítvány elejtetett.

Felolvasottat Bors Mátyas és társának kéréme a budai fútcza 9. számú ház telkén — a Márton-utca felé — új utca nyitását. — Az új utca szükségét a közgyűlés elismerte, s hogy az meg is nyitassák, a kellő lépések megtételét elrendelte.

Nagy tetszés mellett olvastattott fel Fiume város polgármesterének válasza, a budapesti kirándulás alkalmával hozzá irított távírti üdvözlőre.

Pártolásban részesült a következő két átirat:

Pest-Pilis-Solt-Kis-Kunmegye közönségének átirata — Fiumének, magyarországra végleg bekebelezése iránt az országgyűlési képviselő hához intézett országosi tárgyában. — Arad szab. kir. város közönségének átirata, — a katonai intézetekben a növendékeknek törvényeink szellemében való neveltetése — a katonai szolgálati szabályzatnak módosítása s a hadseregnek az alkotmányra való felelősege iránt — tett feliratának pártolása tárgyában. — Ez utóbbi azon hozzá tétellel, hogy állitassék fel magyar tisztai akadémia.

Ezzel a közgyűlés, — délelőtti 9 óra-koz kezdetvén, délbéni megszakítás után, 3 órakor folytatva — 1/5 órakor véget ért.

Törvényeszi csarnok.

Előadott polgári ügyek:

— Ottinger Guasztván Jellasicz Gizella. — Ottinger Guasztván ellen házassági kötelek felbontása iránt.
— Réder Jánosné — Réder István és neje ellen ingatlanok tulajdonjoga s jár. iránt.

— Csapó György — Bánócz Vinkó és társa ellen ingatlan tulajdonjogának megítélése iránt.
— Perczel Vincze — Perczel Lajos és társai ellen örökösödés iránt.

— Pigethy Antal — övezgy Schwarzer Károly ellen 5000 frt a jár. iránt.
— Leopold Ferencz mint gyám, és Hubschenberger József — Hubschenberger Endel holtá nyilvánítsa iránti ügye.

Előadandó büntető ügyek:

December 6. Konyhás Péter és társai ellen lopás miatt. — Matán István ellen sikasztás miatt.

December 7. Linczab Károly ellen Schaffér János és neje ellen hatóság elleni erőszak és bírói zárórés miatt. — Weisz József ellen lopás miatt.

December 9. Makovicska András ellen vétkes emberölés miatt.

Különfélék.

— A gőzhajók menetrendje november 29-től kezdve változást szenvedett. — Budapestről Mohácsra naponta indul hajó reggeli 7 órakor szerda kivételével. — Budapestről Orsova-Galacra indul kedden és szombaton reggeli 7 órakor. — Mohácsról feléle szerdán és vasárnapon reggeli 6 órakor. — Mohácsról Budapestre naponta — szerda kivételével — délután 5 órakor.

— Szent István magyar király emlékének emelendő szoborra Egy Ernő és Egy Béla gyűjtése folytán újabbán adakoztak: Baan József 5 frt, Mendlik Ágoston 1 frt, Czvetkovics Gyula 3 frt. A gyűjtés folyvást tart.

— Ma egy hete tartotta a „Pécsi Dalárda” a „Hattyu” tereben III. alapszabály szerű dalestélyét. A műsorozatból kiemeljük „A hajós imája” című kedves ariájú dalt, melynek elneklésével igen szép bizonyítékát adta a kar tökéletességének; nem kevésbé jól sikerült az „Anyanyelv.” — „Lehullott a rezgő nyárfa...” magyar népdalok, szintén nagy hatással adtak elő. Az éneket tánc követte. A szép számú közönség igen jól mulatott s egy kedves estével gazdagodott emlékezetében.

— A színház köréből. Holnap a „Két pisztoly” jeles népszimni kerül színre; és pedig nem a kis társulatok által megszokott kihagyásokkal, — hanem egész terjedelmében fog előadni. — Kedden Bokor jutalmával egy felette különös operette kerül színre, — a különlegesség címe: „Hűs leány — egy férj sem.” E darabban Bokor fogja a szerencses papa szerepet játszani. Tíz leány — egy férj sem — et már volt alkalma közönségünknek látni, de hűs leány!... ez már a soknál is sokabb, — ilyet meg nem nézni, valóban kézz vesztésé volna.

— A körösi lány. Ez a népszimni töltötte meg eddig a legjobban színházunkat, — legkivált a kakszűlöt, mely már ropogott a nagy teher alatt s melyen, mint nem minden napi eseményt felemlítjük, hogy — négyen elájultak, többen pedig hajba kaptak s mind egy szálíg lármáztak, ugyanarra, hogy az előadást alig, de csak alig lehetett érteni. — „A körösi lány” fényes sikert aratott, nem ugyan szinpadi sikert, no de ez mellesleg manapság, csak a kassa megteljek, ez a fő siker. A kassa siker eléréséhez a reklámot tagadhatatlanul az inasgyerköcsök

szolgáltatták s ki gondolná mivel? A „No de körösi lány” című dal szakadattan éneklésével.

— Résege, bolond-e, vagy rabló? A mult heten özv. G... csné lakására egy koldus-habitusba burkolt gézengusz egyen toppant be és pénzt kért. G... csné kéregetőnek néve az embert, néhány krajczárt nyujtott neki jószívűleg. A furcsa ember nyers hangon visszautasította az adományt és többet kért. G... csné ekkor ijedelembe esett, annál is inkább, mivel egyedül volt a házában. Nem volt más hátra, elővéve tárczáját, egy pengőt adott át a vakmerő embernek. Mire ez megragadva a gyenge övezget, megrázza, földre teperte s ezzel elrohant. A rémltet oly nagy hatással volt a megtámadott övezgyre, hogy önkívületbe esett s csak másnap tudta elbeszélni az izgalmas történetet. Ugyancsak rejtélyes egy eset. — A rendőrségnek jelentés tétetett az esetről, a nyomozás tart, mint közönségesen — siker nélkül!

— Ectempörizáló vizsla. Van városunkban egy jeles sport-fi, a ki a vadászatot nem csak egy virtuozitással üzi, ennek az uri embernek van egy átkozott gonosz vizslája. A vizslát „Hanesz”-nek hívják s nem hiába, hogy „Hanesz”, vannak benne „Haneszes” tulajdonságok is. Vendéglőben él, — rendes abonema, jár naponta kávéházba, ő maga nyitja ki az ajtót, — be uyan nem teszi; a miért is gyakran kénytelen a dákóval is ismeretsebbe jönni. De ezen kívül, ha vannak nézői, juxokat is visz véghez, ha mindjárt meg is bájja a bőre. — Így történt, hogy hétfőn délután a Juli nével volt egy kis kellemetlenség a piacon. Egy csoportban állt néhány uri ember, tehát volt a „Hanesz”-nek ki elölt juxolni. Szép csöndesen oda sompolygott a Juli néni almas kosara mellé és észrevétlenül, oly mütétet hajtott végre az almáknak, hogy a ki szemtanuja volt a történetnek, hát bizon elment az apétitussa az almaevéstől. Bezzeg! hogy a Juli néni észrevette a csunyaságot, fölkerelkedett a székről, akár a forgószél és lett esetépató s csak a „szegény a futás, de haznos” közmondás elvénél köszönheti a „Hanesz”, hogy a kis szék alá nem került. — A mint halljuk, az idiomot nem ismerő kutya gazdját kártérítésre fogják.

— A pécsi négyetli karácsonyfához ajánlékossal eddig hozzájárultak: Moravitz Lajos cs. k. őrnagy 2 frt, Erőth Teréz 1 vég barhet és 5 frt, Hölbling Julia 2 frt, Koronay Ludovica 5 frt, Schulhof Roza 2 frt, Johan Julia 2 frt, Rátkovits Mária 2 frt, Kovácsics Teréz 2 frt, Schmidt Maria 1 ing és 1 pár har nyát, Scholcz Gyula, k. mérnök 2 frt, Bodó Carolin urnó 2 frt, Fesztl Rajmár ügyvéd 2 frt, Saakváry Emil ügyvéd 2 frt, Magyar Róza 5 frt. Összesen 35 frt 1 vég barhet, 1 ing és 1 pár harisnyát. Magyarly Róza m. p. alelnök.

— A mai számunkban közzétett Kaufmann és Simon hamburgi bankház hirdetését a t. olvasó közönségnek figyelmébe ajánljuk. Igen jó alapon szervezett és több jelentékeny özszeű főnyereményben részesítő eredeti sorjegyek vétele ajánlatik, alkalom nyujtatván, hogy környékünk lakószai is részesülhetnek, sorjegyek idejében megszerzésében. Ezen sorolási válatlatnak szilárdaság mellett mind az illető kormány részéről nyujtott kezesség, mind pedig nevezett háznak jó hírneve szól, miszerint a nála számosan előfordult nyereménynek kifizetésénél legszilárdabb pontossággal jár el.

— A mai számunkban közzétett Kaufmann és Simon hamburgi bankház hirdetését a t. olvasó közönségnek figyelmébe ajánljuk. Igen jó alapon szervezett és több jelentékeny özszeű főnyereményben részesítő eredeti sorjegyek vétele ajánlatik, alkalom nyujtatván, hogy környékünk lakószai is részesülhetnek, sorjegyek idejében megszerzésében. Ezen sorolási válatlatnak szilárdaság mellett mind az illető kormány részéről nyujtott kezesség, mind pedig nevezett háznak jó hírneve szól, miszerint a nála számosan előfordult nyereménynek kifizetésénél legszilárdabb pontossággal jár el.

— A mai számunkban közzétett Kaufmann és Simon hamburgi bankház hirdetését a t. olvasó közönségnek figyelmébe ajánljuk. Igen jó alapon szervezett és több jelentékeny özszeű főnyereményben részesítő eredeti sorjegyek vétele ajánlatik, alkalom nyujtatván, hogy környékünk lakószai is részesülhetnek, sorjegyek idejében megszerzésében. Ezen sorolási válatlatnak szilárdaság mellett mind az illető kormány részéről nyujtott kezesség, mind pedig nevezett háznak jó hírneve szól, miszerint a nála számosan előfordult nyereménynek kifizetésénél legszilárdabb pontossággal jár el.

— A mai számunkban közzétett Kaufmann és Simon hamburgi bankház hirdetését a t. olvasó közönségnek figyelmébe ajánljuk. Igen jó alapon szervezett és több jelentékeny özszeű főnyereményben részesítő eredeti sorjegyek vétele ajánlatik, alkalom nyujtatván, hogy környékünk lakószai is részesülhetnek, sorjegyek idejében megszerzésében. Ezen sorolási válatlatnak szilárdaság mellett mind az illető kormány részéről nyujtott kezesség, mind pedig nevezett háznak jó hírneve szól, miszerint a nála számosan előfordult nyereménynek kifizetésénél legszilárdabb pontossággal jár el.

Beküldetett.

Tüdöbetegeknek! Rögzött köhögés ellen! az orvosok által eddigéle leghatásosabb és gyorsan működő gyógyszerül ajánlatik és pedig a tüdőgümőkör bármely fokán, géghurut, üdült köhögés és tartós rekedség megszüntetésére:

Dr. Miller Moh-szörpe,

mely a mellbetegsében szenvedőkre néve megbecsülhetlen készítmény.

Ezen MOH-SZÖRP

gyógyerejének legesattanosabb bizonyítéka az, hogy a legrovidebb idő alatt a legnagyobb elterjedtségre tett szert.

Eredeti tégelyekben, használati utasítással együtt ára 50 kr. o. é.

Pécsett valódi minőségben kapható Nick Károly és Reeh Vilmos fűszerkereskedésében.

Színház.

Szombaton nov. 26-án ismét operaelőadás volt „Lammermori Lucia.” Láng (Aston) gyönyört hangjának teljes birtokában ismét elő művészetet énekel, hogy a közönségnek kitörő lelkes tapsait teljes mértékben kiérdemelte. Gerecsné „Lucia” a colorator énekesnők e foree-szerép, bámulatos kitartással és praecisióval énekelte, különösen az örüliei jelenetben rendkívüli művészetet fejtett ki. Bogyó (Edgard) és Bokor (Raimond), mint rendesen, ezuttal is igen jók voltak, előbbinek különösen az utolsó felvonás kitünően sikerült. Az opera fénypontja mindazáltal határozottan a sextet volt. De meg kell emlékeznünk a karszemélyzetéről is, mely mint minden operai előadásban, úgy ezuttal is a legnagyobb dicsőre tette magát érdemessé. A kiállítás is gondos, igen szép és korhó volt. Egyáltalában a

közönség ezen estén ismét meggyőződhet arról, hogy a fárhadatlan alkotás-készegű igazgató és derék társulata mindent elkövetnek a maguk részéről, hogy a pécsi közönséget s színdíjnyújtó műveltségben részesíték. Sajnosan kell azonban más részéről tapasztalunk, hogy a zeneegylet zenekara mindinkább elárulja a betanulás elégtelenségét. A zeneegylet jó hírnevének megóvása végett bizony nem ártana, ha az operai előadásokra több próba tartatnék a zenekar részéről, s ha erre a szintársulat karmestere metalan rá nem érne, a zene-egylet igazgatósága elrendelhetné, hogy a zenekart tanítsa be előre a zene-egyleti karmester.

Vasárnap nov. 27-én „A cigány” népszimni szufolt ház előtt. Gyöngyösi Etelei, ki Rózsit játszotta, a közönség több ízben élénken megtapsolta.

Hétfőn nov. 28-án Balázs Sándor legújabb szimnie „Az amerikai pálya” került színre, mely a budapesti nemzeti színházban néhány héttel ezelőtt adatott először elő, és mely szimniről a fővárosi sajtó igen elnézőleg ítélt. Részünkrol csak annyit jegyzünk meg, hogy igen csodáljuk azt, hogy e darab feltünő gyöngöseségei és drasztikus frivolitása daozára is megmaradt a nemzeti színház misorán. Egyébiránt a szereplők mindannyian igen szép igyekkezettel játszottak.

Kedden Várai Mariska jutalomjátékánál szufolt ház előtt egy új népszimni „A körösi leány” adatott elő, melyben azonban jutalmazottnak kevés alkalom nyilt magát kitüntetni. Csinosan élnekelt dalait a közönség melegen megtapsolta.

Szerdán nov. 30. Troubadou ur ismételtetett, csütörtökön decz. 1-én pedig a helybeli jogakadémiai olvasóköri javára a jogakadémiai ifjúság műkedvelői előadást rendezett, a mely igen díszes közönséget vonzott a színházba. Előadott két egyfelvonásos vígjáték. „A becületlen” és „A miniszterelnök bálja.”

Jövő kedden decz. 6-án lesz Bokor József, színtársulatunk egyik legszorgalmasabb és legjobb tagjának jutalomjátéka. Két operetta „Chouffleuri úr otthon lesz” és „20 leány és egy férj sem” fog előadni, melyekben a társulat összes opera és operetta személyzete részt vend. A két operetta között pedig egy magyar népeletből merített érdekes epizód, melyben 50 magyar népdal van felhasználva, fog előadni, címe „Dalbokrétá”, szerkeszté Bogyo Alajos.

Anonkvil az operettekbe igen érdekes operai számok lesznek betéve, u. m. Dalnokiné „Büvös vadász” énekel egy nagy ariát, Gerecsné a mult évben a nemzeti színházban Donadí Bianca által énekelte és oly nagy feltűnést keltett Prochféle változatokat fogja előadni, továbbá Láng Dalnokinéval egy nagy kettőt énekel a „Szevillai borhelyből”. Bokor József nemcsak mint énekes, de mint operai rendező is igen sok érdemet szerzett magának már eddig is az operai előadások körül, melegen ajánljuk tehát jutalomjátékát a műszerető közönség figyelmébe és pártolásába.

Hangverseny.

Vasárnap nov. 27-én Weiser impressario Aglaja Orgéni énekművész, Sahla Richard hegedűművész és Dr. Kienzl V. zongoraművész közreműködésével hangversenyt rendezett a zene-egyleti teremben, melyre kisszámú, de válogatott közönség gyűlt egybe. A közreműködők közül Orgéni urhölgy énekművészetével és Sahla R. ur briliáns eleredjűtáékával a szó szoros értelmében elragadták a közönséget. Orgéni urhölgyben oly kitünő művésznővel találkozunk, a ki bámulatos technikája folytán, melylyel a legnagyobb nehézségeket is játszai könnyűséggel győzi le, és remek előadási modoránál fogva az énekművészet tetőpontján áll. A műsorba véte ének-számok Mozarttól „Re pastore”, Fauretól „Alleluja d' amour” és Dessauertől „Boleró” a művésznőnek egyaránt kitünően sikerült, az előre hirdettet Hamlet opera egyik ariája helyett azonban a művésznő Bellini „Alvajaró”-jából énekel két nagy ariát, a szünni nem akartó tetszés nyilvánítsokra pedig még Schubert „Haidenroschen”-jének elneklésével kedveskedett a közönségnek. Sahla R. ur különösen Paganini hegedű koncertjét oly virtuozitással adta elő, hogy a közönség frenetikus tapsokkal adott kifejezést elragadtatásának. Sahla ur művészeté méltán meg is érdemelte a közönség zajos tetszésnyilvánítását, mert Paganini concertjének rendkívüli nehézségeit oly megerőltető győzte le, hogy tökéletesen meggyőződünk arról, miszerint Sahla R. ur a jelenleg élő hegedűvirtuózok között első rendű helyet foglal el. Kienzl V. ur szintén sok bravourt fejtett ki zongorajátékában, azonban szivesebben vették volna a zongoraművésztől, ha saját compozitói helyett a klassikus zeneirodalom termékeiből választott volna magának előadási darabokat.

— A mai számunkban közzétett Kaufmann és Simon hamburgi bankház hirdetését a t. olvasó közönségnek figyelmébe ajánljuk. Igen jó alapon szervezett és több jelentékeny özszeű főnyereményben részesítő eredeti sorjegyek vétele ajánlatik, alkalom nyujtatván, hogy környékünk lakószai is részesülhetnek, sorjegyek idejében megszerzésében. Ezen sorolási válatlatnak szilárdaság mellett mind az illető kormány részéről nyujtott kezesség, mind pedig nevezett háznak jó hírneve szól, miszerint a nála számosan előfordult nyereménynek kifizetésénél legszilárdabb pontossággal jár el.

— A mai számunkban közzétett Kaufmann és Simon hamburgi bankház hirdetését a t. olvasó közönségnek figyelmébe ajánljuk. Igen jó alapon szervezett és több jelentékeny özszeű főnyereményben részesítő eredeti sorjegyek vétele ajánlatik, alkalom nyujtatván, hogy környékünk lakószai is részesülhetnek, sorjegyek idejében megszerzésében. Ezen sorolási válatlatnak szilárdaság mellett mind az illető kormány részéről nyujtott kezesség, mind pedig nevezett háznak jó hírneve szól, miszerint a nála számosan előfordult nyereménynek kifizetésénél legszilárdabb pontossággal jár el.

— A mai számunkban közzétett Kaufmann és Simon hamburgi bankház hirdetését a t. olvasó közönségnek figyelmébe ajánljuk. Igen jó alapon szervezett és több jelentékeny özszeű főnyereményben részesítő eredeti sorjegyek vétele ajánlatik, alkalom nyujtatván, hogy környékünk lakószai is részesülhetnek, sorjegyek idejében megszerzésében. Ezen sorolási válatlatnak szilárdaság mellett mind az illető kormány részéről nyujtott kezesség, mind pedig nevezett háznak jó hírneve szól, miszerint a nála számosan előfordult nyereménynek kifizetésénél legszilárdabb pontossággal jár el.

Irodalom.

Abafi Lajos „Nemzeti könyvtár” című pályatolára méltó vállaltatból újra megjelent elő írt, ugyanis a 93—100-ig, vagyis az új folyam 13—20-ig. E fűzetekben befejezést nyer Vajda

János összes költeményeinek második kötetét, s ezáltal a becses munkát immár egészen teljesen bejárták az előzők. Befejlesztett továbbá Gaal Józsefnek „Sármay Iona” című érdekes történelmi regényét, valamint Dr. Radics Ferencnek szepen írt bevezetése, mely Gaal életét és műveit behatóan ismereti. Végül nevezett Beöthy László „Goldbach és Comp” című társadalmi regényének folytatását. Az ár (fűzetenkint 30 kr.) a díszes kiállítás-központ igen olcsón mondható. — 12 fűzetre 3 ft 60 krral előfizetők a fűzeteket bérmentve kapják. Ajánljuk a szép vállalatot főleg az olvasóknak figyelmebe.

Uj könyvek. A Franklin-Társulat kiadásában Budapestben megjelentek: Olcsó könyvtár szerkesztői Gyulai Pál. 126—138 fűzet. Tartalom: Collins Vilmos Sophokles. Angolból fordította Kont Ignác. Fűtve 30 kr. Daudet Ernő. A fény. Regény. Franciaából fordította Luby Gyula. Fűtve 50 kr. Spielhagen Frigyes. Az utolsó órák. Elbeszélés. Németből fordította Halasi Aladár. Fűtve 30 kr. Kistaludy Sándor. Összes regény I. kötet. Fűtve 70 kr. Kistaludy Sándor. Összes regény II. kötet. Fűtve 60 kr. Kochanovszkykné. Szeretet. Regény. Oroszból fordította Timkó Iván. Fűtve 30 kr. Poole János. Pri Pál. Vigjáték öt felvonásban. Angolból fordította Csiky Gergely. Fűtve 30 kr. Andersen János. Kerestély. Képes-könyv képek nélkül. Dánból fordította Schambach Gyula. Fűtve 20 kr. Gombos Imre. Az esküvő. Szomorjáték öt felvonásban. Második kiadás. Fűtve 40 kr. Szentjóni Szabó László. Mátyás király vagy a nép szeretete fejedelmek jutalma. Nemzeti érzékenységet három felvonásban. Azon alkalmasokra, midőn Ferencz Buda várában 1792. január 6-án magyar királyi koronázott. Harmadik kiadás. Fűtve 30 kr. Pulszky Ferencz. Martinovic és társai. 20 kr. Forster-Arnold Florence. Deák Ferencz. Életrajz. Angolból fordította Pulszky Ágost. Fűtve 60 kr. Bessenyei György. A Philosphus. Vigjáték öt játékban. Második kiadás. Fűtve 30 kr.

A magyar pénzügyi törvényeime kézi könyve vonatkozásával a magyar államháztartásának a legújabb időig terjedő tényleges eredményeit írta dr. Mariska a Vilmos. E munkának a kiadójától kiadásra jelent meg a Franklin Társulatnál. — Az 555. lapra terjedő és csinosan kiállított kötet ára 4 ft 40 kr. — Ezen a mai korban, mondhatni az egész művelt közönségnél majdnem nélkülözhetetlen munkát annál is inkább ajánljuk, mert a pénzügyi törvények bonyolultsága és sokféle változtatása miatt az adófizető közönség a legkülönbözőbb és tetemes megkérdéseknek van kitéve, itt azonban kimerítő és könnyebben megérthető fonalat nyer kötelezettségeire nézve.

Táborosky és Parsch zeneműkereskedésében Budapestben megjelent. „A szép asszony komissza. Csapregy Ferencz eredeti. népszimfójának válogatott dalai. 1. Kis kertemben. 2. Van még egy szál tulipános szép rózsám... 3. Be sok földet bejártam. 4. Tízsa mellett. 5. Ejnye babám. 6. Pesti kaszárnya. 7. Zavaros a Tízsa vize. 8. Nem volt nekem feleség. 9. Sárivári nóta. 10. Daru megjött, meg a gólya. (Szentirmay Elemértől.) Ének hangra zongora kísérettel, vagy zongorára külön alkalmazta. Erkel Elek. Ára 1 ft 50 kr.

Közgazdaság.

A pécsi kereskedelmi és iparkamara közleménye. A földművelés-, ipar- és kereskedelmiügyi kir. miniszterium rendeletei szerint megengedett, hogy a Tolnamegye területéhez tartozó D. Földvár községben okt. 31-én és nov. 2-án meg nem tarthatott országos vásár helyett december hó 5-én 6-án Zomba községben nov. 2-ka helyett december 7-én — Pinczehely községben okt. 25-e helyett december 7-én. — somogy megyei Szulok községben okt. 17-e helyett 1882. február 27-én pótvásár tartassék.

Pécs, 1881. novem. hó 27-én. Az elnökség. — A baranyamegyei gazdasági egyesület közleménye. A földművelés-, ipar- és kereskedelmi miniszter következő értesítést intézett valamennyi gazdasági egyesülethez. A folyó év május havában Budapestben tartott I-ső tenyészállatvásár kedvező eredménye azon meggyőződést érelték bennem, hogy e tenyészállatvásároknak évenként való megtartása és rendszeresítése kívánatos. Ebből folyólag elrendeltem, hogy a jövő tavasszal Budapestben a II-ik szarvasmarha és juh tenyészállatvásár megtartassék. Addig is, míg az egyesület a közelebbi részletekről a program utján tudomást nyerne, fölkérem az egyesületet, hogy a területén levő tenyészőket a vásárra figyelmeztetni, s minél nagyobb részvételre buzdítani sziveskedjék. — Budapest, 1881. november hó 9-én. Kemény.

A baranya megyei gazdasági egyesületnek Pécsen. Kapcsolatban f. é. 31, 211. sz. a kelt leiratommal értesitem az egyesületet, hogy a budapesti időjelző állomás értesítéseinek Pécsre leendő táviratozását tekintettel arra, hogy a beálló téli időszak alatt a gazdák közönség a jelentéseket kevésbé szakszerű, ideiglenesen megszüntettem és pedig f. é. november hó 15-től jövő évi február hó 15-éig. Felhívom az egyesületet, hogy ezen intézkedésemet a helybeli lapok, valamint a vidéki gazda közönség tudomására hozni sziveskedjék. Budapest, 1881. november 9-én. Kemény.

Az osztályok szerint való huseladás, a mi Angliában és Franciaországban régtől fogva általában bevett szokást képez, újabbban Németországban is kezd terjedni: s a hol csak az meg lett kezdve, azt a lakosság mindenföld igen szivesen fogadta, mivel mindenki csak mihamar meggyőződött annak gyakorlati hasznáról

és helyességéről, hogy levágtott állatokból kikerült jobb, táplálób és izletesebb részeket magasabb áron fizessék azok, akik ily jobb miőségű, táplálób és izletesebb húst követelnek, ellenben a levágtott állatokból kikerült csekélyebb értékű részeket aránylag olcsóbb áron legyen képes megvásárolni a szegényebb néposztály. — Jó volna nálunk is behozni, azonban a mi husvágnak egyforma de méregdrága aron adják a rossz húst is, és éppen azoknak, kik a javát kapják, de tömegesen vesznek, adnak praemiumot, ez által pedig önmaguk bizonyítják, hogy még nem értek arra, hogy a husárszabás eltöröltetett.

NYILT-TÉR.)

Elismerés.
Lechnik József pécsi orgona építő, a tóth-ujfalui templomban egy új 10 változatos orgonát állított fel, mit szakértői műgonddal tett, úgy, hogy a fent nevezett Lechnik valóban ajánlást érdemel; ezen né batorokom irányában elismerésemet kifejezni és miközött, a főtisztelendő plébános és tanító uraknak figyelmébe ajánlani. Annál is inkább, mert fent nevezett orgonaépítő a legfokozottabb igényeknek is megfelelni képes és szerény tapasztalatom szerint valódi műtelemmel kezeli az orgonák készítését és felállítását. Nem mulasztom el egyuttal Schönhoffer Antal, segédjének is elismerésemet nyilvánítani, ki minden szorgalommal és képességét kitejtette, hogy főnökének műve kifogás nélküli legyen, mi teljesen sikerült is.

Tóth-ujfalu, november 22-én 1881.
HARTH IGNÁCZ
néptanító.

F. é. december 1-én a helybeli nyilvános 3 osztályú kereskedelmi közéletnődában engedélyezett külön tanfolyam nyitattik azok számára, kik az egyévi önkéntességi jogot óhajtják elnyerni.

A beiratások december 1-ig napontint eszközöltnék s a közelebbi feltételek az intézet helyiségében (Széchenyi tér 6. sz.) tudhatók meg.

PORGES EDE,
388. (2—2) igazgató.

Ezen rovat alatt megjelentek nem vállal felelősséget a szerk.
NAGY FERENCZ
laptulajdonos.
Hakseh Emil, **Kis József,**
felelős szerkesztő. szerkesztő társ.

Hirdetések:

Lakást rögtön!

KERESTETIK
egy a belvárosban lévő, 3 szobából, 1 konyhából s hozzá kellő egyéb helyiségekből álló lakás.
Ki által? Megmondja a kiadóhivatal. 396. (0—1)

Lakást rögtön!

Házeladás.
Néhai Farkas István hagyatékához tartozó Mária-utcai 5-ik számú emeleti ház

szabad kézből kedvező feltételek mellett eladó. — A feteleket íránt értekezhetni Pécsen, Megye-utca 12. szám alatt alulirtnál.

Simonfay János
ügyvéd, néhai Farkas István hagyatékának végrendeleti végrehajtója.

Vendéglő bérbeadó.
Siklósi-utca 20. számú vendéglői helyiség, a hozzá tartozó istálló, fészter stb.-vel együtt azonnal bérbeadó.
Értekezhetni, Makár-utca 1-ső sz. alatt. 373. (3—3)

Ajánlkozás.
Egy 28 éves fiatal ember, ki a gépészeti vizsgát jó sikerrel végezte 378. (3—3) mint **kovács és gépész** ajánlja magát, bármelyik gazdaságban. Bővebb felvilágosítást ad e lapok kiadóhivatala L. I. név alatt.

Bor-kezelés
gyakorlatilag tanították az újabb megjelent Rendelvény-könyv által. — Ez tartalmaz utasított savanyu, tartalom nélküli borok nemesítésére, borok szőlő nélküli készítésére. — bornak sepről előállítására (100 literből 1000 lit r) ártalmatlan és egészséges anyagok segítségével így olcsó házi ital, mint fium palacsakbor minőségében, — továbbá igen jó gyümölcs must, borozet, ecetből, — égettborkok, rum, likőrök, — gyümölcs levek, sajtoláslevek, illatszerek, gyógyszerök, balsamok, szappanok és 1000-nál több áruészék készítésére, melyek 18bb mint 100 % nyeresémet adnak. — Ára 3 ft. — Megrendelések pénzbelküldéssel, vagy utnávét mellett Hrdlička Mária es. k. szab. tulajdonosához, *Bez, Wieden Hauptgasse Nr. 38 I. Stock,* intézendők. 305. (12—12)

Károlyi György
papirkereskedés és könyvnyomda BUDAPEST.
V. kerület, Dorottya-utca 10. szám.
Ajánlja **író-, rajzszerek- és kereskedelmi könyvek-raktárát,** továbbá legújabb divatu **MONOGRAMMOS LEVÉLPAPIRJAIT** és levélragasz készítményeit. Mindennemű nyomtatványok és üzleti könyvek kivárat és minta szerint csinosan és olcsón készítettnek. 394. (0—1)

Mária-celli gyomor-cseppek
jeles hatású gyógyszer agyomor minden bántalmái ellen,
és fölülmulthatatlan az étvágy-hiány, gyomorgyengeség rosszagu lehelet, szelek, savanyu felbúfogás, kólika, gyomorhurut, gyomorfés, huykóképződés, túlságos nyálkaképződés sárgaság, undor és hányás, főfájás (ha az agyomorból ered), gyomorgörögés, székszorulat, a gyomorak tulerheltsége étel és ital által, giliszta lép és májbetegség, aranyeres bántalmak ellen.
Egy üvege ára használati utasítással együtt 35 kr. Kapható: Pécsen Kovács Mihály gyógyszerészés úrnál.
Valamint az osztrák-magyar birodalom minden nagyobb gyógyszerárában és kereskedésében. Központi szállítási raktár nagyban és kicsinyben.
BRADI KÁROLY.
az „óranagyalhoz” címzett gyógyszerárában Kremzierben, Morvaországban 391. (0—10)

Az első pécsi **asztalos-egyesület** kistér és ennek fióküzlete **király-utca (Lyceum-épület)** **MÉSZÁROS FERENCZ** urnál.
Bátorokodunk a közelkő idény következtében dús választéku raktárunkat **asztalos, kárpitos, esztergályos** (saját készítményünkért kezeskedünk) és minden e szakba való árukból, ugyszinte azon nagy híru *Kohn-féle székék*, hajlítot fából, amerikai dupla szelvény üllésen stb a legutányosabb kiszolgálattal becses figyelmébe ajánlani; bármely megredelések minden irányban a legpontosabban eszközöltnék.
Valamint eddig, ugy a jövőben is egyes pártfogását kérve, maradunk 319. sz. (0—3) mely tisztelettel a társaság.

Idült köszvény bántalmak ellen.
T. Wilhelm Ferencz, gyógyszerész urnak, Neunkirchenben, A.-Ausztr. Rozyó, Erdélyben, 1881. márczius 26-án.
Mint hogy többen a kegyed Wilhelm-féle antiarthritikus és anthirheumatikus vértisztító-teájába helyezik bizalmukat, és ez által reménylenek köszvény bántalmaiktól megszabadulni, kérem legyen oly szives még két csomagot vértisztító-teájából küldeni.
Tisztelettel **FRÁNK DÁNIEL,** bodnár.
Főraktár: Wilhelm Ferencz gyógyszerésznél, Neunkirchen A.-Ausztr.
Csmagnak 8 adagra osztva ára 1 frt. o. é.
Kapható: Pécsen Sipőcz István gyógyszerésznél és Cserta Ignác kereskedőnél. 375. (0—3)

Unger Antal és fiai
VASKERESKEDÉSE
Budapestben, Dunasor, Petőfi-tér, (Görögépület)
ajánlják legnagyobb raktárukat **vaskályhákban**
fa, közsén és coaks fűtésre alkalmazva. Kandallókat kikészírték, csiszolt és fémlapokkal; valamint a legújabb szerkezetű **MEIDINGER** és **SWADLO**-féle kályhakat. **Takarék tűzhelyek** szén és coaks fűtésre alkalmazva **Swadlo** szabadalmazott redői, tűzlelési készülékek tolozár rendezéssel vagy anélkül, miáltal a tűzlelési anyagban 60% takarítottak.
A kályhák pontos rajza, valamint árjegyzékek kívánatra ingyen küldetnek. 368. (4—4)
Vidéki megredelések pontosan eszközöltnék.

Eddig még **A MAAGER** páratlan! **W.-féle**
cs. kir. kizár. szab. valódi, tisztá
CSUKAMÁJ-OLAJ
mely az orvosi tekintélyek által megvizsgáltott és könnyen emészthetősége folytán gyermekeknek is ajánlható, mert a legtisztább, legjobbnak*) elismert gyógyszer mell s tődübajok görvélly, daganatok, kelékek bőrküitések, mirigybjak, gyen-geség, stb. ellen.
Egy üveg ára 1 frt. kapható gyári raktárban: Bécsben Heumarkt 3 szám a**) valamint az osztrák-magyar birodalom legtöbb gyógyszerárában és jobbnévű fűszerkereskedésében.
PÉCSÉT kapható: Kovács M. és Sipőcz I. gyógyszerárában, Reeh Vilmos, Blauhorn M. és Simon János fűszerkereskedésében. Baján: Bozsok J. és Pollerman A. gyógyszerárában, Michits fűszerk. Kaposváron: Babochay Kálmán és Augustin A. gyógyszerárában. Mohács: Luizer V. és Szendrey E. gyógyszer. Szigetvárott: Lázits V. Ocsodál és Bagó fűszerkeresek. Zomborban: Weidinger A. S. Falceoni G. és Pó-pits I. keresk.
*) Újabb idő óta több cég három szögletes üvegekben tisztátalan és hamisított csukamájolajot árul. Kikerlendő e megcsalattás, kéretik a közönség csek olyan üveget mint Dörsch-féle csukamáj-olajjal megtöltöttnek tekinteni, melyen a cég védjegye, dugaszjegye és a használati utasítás a Maager nevet viseli.
) Ugyanitt van a schafhauseni nemzetközi sebkötő szerek, és a nevyorki Hall és Rukl-féle „Sozodont gyár” főraktára, és a schennicz Hartenstein és társa-féle „Legimunose gyár” raktára. 349. (12—4)

Üzlethelyiség változtatás.
Alulírottaknak van szerencsájök a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy az eddig Király-utca Schak-féle házban létezett **szabó üzletüket** f. é. október hó 1-én Széchenyi-tér Piacesk-féle házba helyezték át, a midőn erről a n. é. közönséget értesítik el nem mulasztják tudomásul hozni, hogy üzletük megnyagobbitása, nagyobbszeru s elnyős összekötései által azon kellemes helyzetben vannak, hogy bármennyü igényeknek is a leggyorsabban, pontosan s a legelőnyösebb árak mellett megfelelhetnek.
A n. é. közönségnek eddigi szives pártfogását megköszönve, kérik azzal új helyiségükben is szerencséltni, a hol is főbb törekvésük leend azt minden tekinteten kiérdemelni.
Pécsen, 1881. október hó 1-én.
328. (10—9) Kiváló tisztelettel **Winter M. és fia.**

TITOK,
mely családomban már közel 50 év óta őriztetik: a hatásaiban felülmulthatatlan „**MELUSINE**” hajnövesztő kenőcs készítése.
Ezen hajkenőcs, mely a budapesti vegytani kísérleti intézet vegytan-professzora Liebermann Leó ur által megvizsgálva, jónak találottat, gyógyhatóság, főkéletesen ártalmatlan szerkebtől van készítve. Általa még a leggyengébb hajtalaj is megerősítetik, a haj a késő agkorig természetes üdőségben megtartatik, megóvatik az idő előtti megoszálástól. A fejkorpát tökéletesen eltávolítja, a fejbőrt tejfehérségig tisztítja s az által számtalan fejtöregedésnek elejét veszi. Ezen hajkenőcs esodlatra méltó eredményéről saját majdnem a földig érő hajam szolgálhat legvilágosabb bizonyítékul.
Valódi minőségben egyesgyedül csak nála m kapható. 374. (10—3)
Egy tégely ára 1 frt 50 kr, az tres tégelyek a teli tégelyek vételénél 15 krjával visszaváltatnak. Vidéki megbízások póstatánvét mellett pontosan teljesítetnek.
„Melusine” fogporom, tiszta növényi alkatrészekből készítve a fogaknak fényes fehérséget kölcsönöz, fogkövet, valamint a szájt minden kellemetlen szagát eltávolítja.
Különbösen beteg fogaknál nem eléggé ajánlható, ugyanis edzi a foghúst, megőrzi fájalmaktól, sőt a gyulladás által már fekete fogakat is meggyógyítja idő-vel, a ki csak egyszer kísérletet meg „Melusine” fogporomat, azt bizonyosan más ilyen-olyan készítményeknél nagyobbra fogja becsülni. Egy doboz ára 50 kr. o. é. A védjegye különösen megfigyelendő.
HAUSNER R.
Budapest, VIII. Sándor-utca 7. sz. bejárat a lépcsőnél.

Szamos bizonyit-
dom ermek, orvosi
kiallitasokról.
Harmincz even at jonak bizonyult

Anatherin szájviz.

Dr. POPP J. G.-től cs. k. ud-
vari fogorvos Bécsben, I. Bog-
nergassa 2.
Gyökeres gyógyszer min-
nemű fogfájás ellen, mint szinte
a szájüreg és a foghús minden-
nemű betegsége ellen. Jónak
bizonyult öblögető viz az illdt
torokbajknál. 1 nagy palack 1 trt 40 kr.,
1 közép 1 frt és 1 kicsi 50 kr.

NÖVÉNY FOGPORA rövid használat
után a fogakat vakító fehérré teszi, anél-
kül, hogy azok ártalmára volna. Ára
dobozonként 64 kr.

ANATHERIN FOGPASTÁJA üveg
szelenczkében 1 frt 22 kral, jónak bi-
zonyult fogtisztító szer.

ILLATOS FOGPASTÁJA a szájüreg
és a fogak ápolása és fertentására a leg-
kittinőbb szer, darabja 35 kr.

FOGÓLÓMA igen gyakorlati s a
legbiztosabb szer a lyukas fogaknak ön-
ölmozására. Ára dobozonként 2 frt 10 kr.

NÖVÉNY-SZAPPAN a legkellem-
esebb s a legjobb szer az arczbőr szé-
pítésére, ára 30 kr.

A t. közönség felkérteik világosan Popp
cs. k. udvari fogorvos-féle készítményeket kérel, s
csak az olyakat fogadni el, melyek saját védjegyem-
mel vannak ellátva.

Pécsét: Kunz Nándor gyógyszer., Sipitai Ist.
gyógyszer., Kovács M. gyógyszer., Pachter E., Obeltó K.
Bonyhád: Kramóczy J. gyógyszer. — Baja: Pol-
lemann B. gyógyszer., Michlisch Ist., Herfeld H. és
fia, Herfeld S. és fia. — Barcs: Kohut S. gyógyszer.
— Högysz: Rausz Ist. fia, Téry Ernő. — Kapos-
vár: Augustin A. gyógyszer., Babochay A. —
gyógyszer., Kohn J. — Mohács: Pyrka Gyula
gyógyszer., Frommer M. — Mágocs: Szép G. gyógyszer.
— Szegvár: Strancsok L. gyógyszer., Ungert C.
gyógyszer. — Siklós: Petrács J. gyógyszer., Szabó Ist.
gyógyszer. — Szigetvár: Salamon S. gyógyszer., Ko-
hári K. — Tolna: Bányai J. gyógyszer., Fichtel S.
gyógyszer. — Zombor: Gall E. gyógyszer., Erhuss J.
gyógyszer., Falcione G. — Verőce: Bécs J. K.
gyógyszer. — Villány: Fekete E. gyógyszer. — Bata-
szék: Pócs L. gyógyszer. — Szikszó: Somogyi M.
gyógyszer. — Német-Boly: Eöry L. gyógyszer. — Ba-
bócsa: Ivid A. gyógyszer. — Pécsvárad: Herzy J.
gyógyszer. 298. sz. (2) — 7

Egy bolthelyiség felszereléssel és lakással együtt minden órában

b e r b e a d ó
(Szigeti külváros, országon.)
Tudakozódhatni Belváros, or-
szágot 18. sz. alatt.

389. (3-2)

Utolsó felhívás a huzás előtt

résztvételre a Hamburg állam által biztosít-
ott nagy pénzsorsjáték nyereményeséjében
melyben 361. (6-5)

9 millio 140,340 márka

alig néhány hónap lefolyása alatt bizonyosan
nyeretik.

Az új 7 osztályba osztott játéktér 100,000
sorsjegy közt 50,800 nyereményt foglal magá-
ban és pedig esetleg

400,000 márka

különösen azonban			
nyer.	Mark.	nyer.	Mark.
1	250,000	3	8000
1	150,000	3	6000
1	100,000	56	5000
1	60,000	5	4000
1	50,000	109	3000
2	40,000	212	2000
3	30,000	10	1500
1	25,000	2	1200
4	20,000	533	1000
7	15,000	1074	500
1	12,000	100	300
28	10,000	29115	138
		stb.	stb.

az első nyereményhuzás hivatalosan és vissz-
vonhatlanul

1881. december 14- és 15-ére

van megállapítva és kerül ehhez:

1 egész eredeti sorsjegynek az ára csak 6
márka vagy frt 3.50. o. é. 1 fél eredeti sors-
jegy ára csak 3 márka vagy frt. 1.75. egy
negyed eredeti sorsjegy ára 1 1/4, márka vagy
frt —.90. kr.

és ezen az állam által biztosított eredeti sors-
jegyek az összeg beküldése vagy postai lefi-
zetés mellett a legtovább vidékre is elküldet-
nek általam bérmentve. Kisebb összegek postai
levéljegyekben is beküldhetők.

A Steindecker ház rövid idő alatt nagy
nyereményeket 125,000 m. 80,000 m. és több
30,000 m. 20,000 m. 10,000 márkás stb. nye-
reményt fizetett ki érdekelteknek és ez által
számos család szerencséshez járult.

A lefizetések a nagy nyereményeséjekkel
arányban igen jelentőséggel és a szerencse
megkísértése csak ajánlható.

A megrendelőkor minden résztvevő meg-
kapja a hivatalos tervet, a melyből úgy a
nyereményeknek osztályokra való beosztása,
mint az illető betétek is láthatók és a huzás
után a hivatalos nyereményjegyzéket.

A nyeremények kifizetése mindenkor pon-
tosan teljesítetik állami biztosítás mellett
postán való küldés által, vagy pedig az érdek
félkivására az én összekötöttem által min-
den nagyobb helyen Ausztriában eszközölhető.
Megbízásokat bizalomteljesen kérek intézni
régi ismert cégemre.

STEINDECKER JÓZSEF
bank- és váltóüzlet, Hamburg.

U. I. A Steindecker József-féle ház —
mindenütt mint solid és reális ismeretes —
külön reklámokra nem szorul; ezek tehát el-
is maradnak, mire a tisztelt közönség külön
figyelmestetik.

Legújabb gyógyjelentés és köszönetnyilvánítások.

Tekintetes úr! Sopron, 1881. május 24.
Felkérem önt az én kitünő nekem felet-
tőbb jót tevő Hoff János-féle malaktikivon-
ásból 15 palacczakkal megkölnöni.

Tisztelettel Puh Emília.
Hivatalos gyógyjelentés.
Csász. kir. szabadalmazott központi bi-
zottság stb. Flensburg: A Hoff János-féle
malaktikivonás-egészségi sör egészen kitünő
erősítő szernek bizonyult.

Óvás!
A porosz katonai köröda képviselője.

As utánszót ugynevezett maláta-készít-
mények használatára ellen.
A valódi császárok, királyok s a legjobb
orvosi tekintélyek részéről 50-szer kijtintet-
tett s-élményekben részestett maláta-készít-
mények fájgyógyggyal (a feltá-
lító Hoff János melképe famólló tojásdad
alakban) s a teljes név aláírással

HOFF JÁNOS
(a védjegy aláírása) vannak ellátva.
A hol a védjegy hiányzik, vagy ahol
valami más fordul elő, az a gyártmány ha-
misított s visszautasítandó. — A valódi leg-
első nyáka oldó gyógyhatásos maláta mell-
czukorakk kék papírosban vannak. 2 frton
alól nem szállítatik el.

HOFF JÁNOS cs. kir. udvari szállító
Bécs, Graben, Brunnerstrasse 8.

FŐRAKTÁR: Pécs: Spitzer S. és Si-
pócs Ist. Mohács: Schlesinger M. Bata-
szék: Mayer G. Baja: Michlisch Ist. Bony-
hád: Weber György. Eszék: Wilhelm J. és
fiara. Kaposvár: Babochay K., Lajpárt
Ant. Augustini Gy. Szegvár: Hahn Adolf.
Tolna: Eisenbart Gyula. 301. (12-12)

Nyujtsunk kezét a szerencsének! 400,000 márka

főnyereményt nyertetni a legújabbban rendezett,
az állam által engedélyezett és garantizott pénz-
sorsorsolásnál.

Az új tavoly előnyben van berendezve,
hogy néhány hónap alatt 7 sorsolásnál 50,800
nyeremény juttatják ki, melyek közt van a
400,000 bir. márka főnyeremény nevezetesen
pedig,

1 nyerem.	250,000	1 nyerem.	12,000
1 "	150,000	23 "	10,000
1 "	100,000	3 "	9000
1 "	60,000	55 "	5000
1 "	50,000	109 "	3000
2 "	40,000	212 "	2000
3 "	30,000	533 "	1000
4 "	25,000	1074 "	500
7 "	20,000	29,115 "	138
4 "	15,000	stb.	stb.

A legközelebbi első nyereményhuzás ezen nagy
az állam által rendezett és garantizott pénz-
sorsorsolása hivatalosan meghatározott és már

f. é. december 14- és 15-én

történik.

1 egész eredeti sorsjegy ára csak 6 márka
vagy 3 és 1/4 frt, egy fél 8 márka vagy 1 1/2
frt, egy negyed 1 1/4, márka vagy 90 kr.

Minden megrendelés az összeg beküldése,
vagy utánvét mellett a legpontosabban eszkö-
zöltetik, s minden megrendelő megkapja az
állam czimerével ellátott eredeti sorsjegyet.

Minden megrendelőnek a hivatalos játéktér
ingyen küldetik meg, a melyekben a nyeremé-
nyek beosztási osztályai ugyszintén az illető
betétek láthatók, nemkülönben huzás után azon-
al sorsolási lista felszólítás nélkül küldetik.

A nyereménynek kifizetése az állam garan-
ciája mellett azonnal történik vagy postán
való küldés által, vagy nagy összekötötéseink-
nél fogva az osztrák-magyar birodalom minden
nagyobb városában velünk összekötötésben álló
bankházaknál.

Bankházunktól vett sorsjegyek mindig nagy
szerencsének örvendenek, s igen sok nyere-
mény közt többször a főnyereményt is (töltük
vett sorsjegy nyerte. (a többek közt: 250,000
225,000 150,000 100,000 80,000 60,000
40,000 márkás stb.) melyek az illető érdek-
telteknek közvetlen ki lettek fizetve.

Előrelátható, hogy ily biztos alapon levő
vállalatunk tömeges részvétnék fog örvendni,
méltyasztanak azért a közel eső huzás miatt
szíves megrendeléseket minél előbb közvetlen
hozzánk intézni.

Kaufmann és Simon,
bank- és váltóüzlete Hamburgban.

Mindennem államkötvények, vasuti részvé-
nyek és kölcsönsorsjegyek megvételnek vagy
eladatnak.

U. I. Szabadon itt köszönetet mondunk a
bennünk eddig helyezett bizalomt, melyet
szíves megrendelések pontos és lelkiismeretes
szolgálatára által ezentul is legfőbb törekvésünk
leendő kiérdemelni.

338. (9-8) O. D.

Zenélő művek

4—200 darabot játszva; expressióval
vagy anélkül, mandolin, dob, ha-
rang, castagnat, menyeyi hangok-
és hárfahangokkal stb.

Zenélő szelenczék

2—16 darabot játszva; továbbá ne-
cessairek, szivarállvány, svajzi há-
zaeskák, fénykép albumok, ír-ész-
közök, kezytártók, levelethezitők,
virágtartók, szivarkészletek, dohány-
szelenczék, dolgozó asztalok, palaccz-
kok, seres poharak, erszények, szé-
kek stb. Mind zenével. A legújabb
ilynemű gyártmányokat ajánlja

HELLER J. H. Bern (Schweiz.)

Csak közvetlen hozatal biztosít
valódiságot. Képes árjegyzékek in-
gyen küldetnek. 869. (4-2)

U. I. A Steindecker József-féle ház —
mindenütt mint solid és reális ismeretes —
külön reklámokra nem szorul; ezek tehát el-
is maradnak, mire a tisztelt közönség külön
figyelmestetik.

STEINDECKER JÓZSEF
bank- és váltóüzlet, Hamburg.

U. I. A Steindecker József-féle ház —
mindenütt mint solid és reális ismeretes —
külön reklámokra nem szorul; ezek tehát el-
is maradnak, mire a tisztelt közönség külön
figyelmestetik.

STEINDECKER JÓZSEF
bank- és váltóüzlet, Hamburg.

U. I. A Steindecker József-féle ház —
mindenütt mint solid és reális ismeretes —
külön reklámokra nem szorul; ezek tehát el-
is maradnak, mire a tisztelt közönség külön
figyelmestetik.

STEINDECKER JÓZSEF
bank- és váltóüzlet, Hamburg.

U. I. A Steindecker József-féle ház —
mindenütt mint solid és reális ismeretes —
külön reklámokra nem szorul; ezek tehát el-
is maradnak, mire a tisztelt közönség külön
figyelmestetik.

STEINDECKER JÓZSEF
bank- és váltóüzlet, Hamburg.

Karácsonyi és újévi ajándékok.

Sárkány I. S.
Diszmű-csarnoka
BUDAPEST,
Váci-és Deák-utca sarkán
különösen figyelemre méltó:
Császár keverék tea
és
ANANAS RHUM.
Megrendelések utánvett ut-
ján a legpontosabban eszközöltet-
nek.

Karácsonyi és újévi ajándékok.

12135.
881.

Karácsonyi és újévi ajándékok.

Hirdetmény.

Alulírott városi tanács részéről
ezenel köztudomásra hozatik, hogy a
helybeli közkórház jövő 1882. évi
kenyér és zsemle, marha és borjúhús,
fűszerárúk és gyógyszerkek szükség-
teinek kiszolgáltatása f. é. december
hó 8-án reggeltől 10 órákor tartandó
és zárt ajánlati tárgyalással összekö-
tött nyilvános árlejtés utján az emli-
tett 4 csoportban a város házán levő
gazdasági hivatalban ki fog adatni.

Felhivatnak ennél fogva a vál-
lalkozni szándékozók, hogy erre
vonatkozó magyarnyelven szerkesztett
és 10%-töli bánatpénzzel ellátott zárt
ajánlatot azon kijelentéssel, hogy a
feltételeket ismerik és elfogadják leg-
később f. é. december hó 7-én dél-
utáni 5 óráig a polgármesteri hivatal-
ban annál bizonyosabban adják be,
miután a később netalán beérkező
ajánlatok figyelmen kívül fognak ha-
gyatni, ugy a szóbeli uton ajánlatot
tenni szándékozók, hogy megelőző
10%-nyi bánatpénzzel ellátva fent ki-
tett határidőben megjelenni szives-
kedjenek.

A közelebbi feltételek Lechner
kiküldött tanácsnok urnál az árlejtés
napjáig megtudhatók.

Pécs sz. k. város tanácsának
1881. évi november hó 26-án tartott
üléséből. 398. (1-1)

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Pécs sz. k. város Tanácsa.

Hirdetmény.
Pécsről egy órai távolságban az
országút mentén fekvő Szulánta köz-
ségben egy 4 szobából, konyhából, ka-
marából, félszorból, istállóból, pinczé-
ből és szép belsőlegesen levő gyümöl-
csös kertből álló ház 1/2 kütellekkel
és azon levő 1 cat. hold szőlővel
együtt jutányos feltételek mellett sza-
bad kézből eladó.

Bővebb tudósítást a venni szán-
dókozók alulírotttnál nyerhetnek Pé-
csét Gábor-utca 11 sz. alatt.

Fesztli Rajmár,
355. (1-6) h. ügyvéd.

A „Société Francaise“ csokoládéja

a világnak elismert legjobb gyártmánya.
Főraktár Pécsét:
Simon János Spitzer Sándor, Blau-
horn J. Cserta Ignác, Kovácsics Ká-
roly kereskedő, Muhr Henrik és Kam-
mermajer I. cukrász uraknál.

354. (12-6)

„Nagy köszönettel tartozom a Rich-
adintézetben magislet „Betegbarát“ című
röpirat megküldésért, mert azt látom belőle,
hogy sokszor még a nehéz betegek szá-
mára is van segítség ha megfelelő
szerek vannak kéznél! — Ilyen és ehhez ha-
sonló tartalmu levelek naponta érkezek be,
s ezért minden betegnek késedelem nélkül meg-
kellene hoztatnia e könyvecskét, annyival in-
kább, mert Gorischek Károly egyetemi könyv-
kereskedése (Bécs, Istvánér 6.) díjtalanul
küldi meg. (343. 4-2)

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.

Magam a n. é. közönség jó indulatába ajánlva maradtam
kiváló tiszteltetel

PACHTER E.